



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
ФГБОУ ВО «ИГУ»  
**Кафедра бурятской филологии**



**ПРОГРАММА ПРАКТИКИ**

Вид практики – **учебная**

Наименование практики – **Б2.В.02(У) Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (диалектологическая)**

Способ проведения практики – **стационарная**

Форма проведения практики – **дискретная**

Направление подготовки – **45.03.01 Филология**

Тип образовательной программы: **Академический бакалавр**

Направленность (профиль) подготовки – **«Отечественная филология (бурятский язык и литература, русский язык и литература)»**

Квалификация (степень) выпускника - **бакалавр**

Форма обучения – **очная**

Согласовано с УМК факультета (института)

филологии и журналистики

Протокол № 7 от 18.02.2020 г.

Председатель  О. Л. Михалёва

Иркутск 2020 г.

## **1. Цели учебной практики**

Целями учебной диалектологической практики являются:

- 1) практическое знакомство с основными бурятскими территориальными диалектами в естественных условиях;
- 2) овладение методиками собирания, систематизации, архивной обработки диалектного материала;
- 3) исследование локальной / региональной традиции.

В результате прохождения учебной практики студент должен получить навыки сбора и обработки языковых фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий; выработать умения организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс, работать в профессиональных коллективах и обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами; принимать организационные решения в стандартных ситуациях и нести за них ответственность.

## **2. Задачи учебной практики**

Задачами учебной диалектологической практики являются:

- 1) актуализация теоретических знаний, полученных при изучении курса «Бурятская диалектология»;
- 2) приобретение практических навыков записи, классификации и систематизации диалектных особенностей говоров бурятского языка на всех уровнях (фонетическом, морфологическом, синтаксическом и лексическом);
- 3) пополнение диалектологического архива (фонда, медиатеки) вуза;
- 4) овладение навыками архивной каталогизации с использованием новейших информационных технологий.

Данные задачи учебной практики, соотносятся со следующими **видами** профессиональной деятельности:

- научно-исследовательская;
- педагогическая

и **задачами** профессиональной деятельности:

*в научно-исследовательской деятельности:*

- владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста;
- способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов;

*в педагогической деятельности:*

- владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований;
- готовность к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися.

## **3. Место учебной практики в структуре ОПОП:**

Диалектологическая учебная практика входит в раздел Б2.У.2. «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (диалектологическая)» по направлению подготовки 45.03.01 Филология, профиль «Отечественная филология (Бурятский язык и литература, русский язык и литература)».

Диалектологическая практика является обязательным этапом обучения бакалавра филологии и предусматривается учебным планом соответствующих подразделений вузов; ей предшествует теоретический курс «Бурятская диалектология», предполагающий проведение лекционных и семинарских занятий с обязательным итоговым контролем в форме зачета.

Требования к входным знаниям, умениям и готовности студентов, приобретенных в результате освоения предшествующих частей ОПОП: студент должен знать теоретические основы изучения бурятской диалектологии, классификации наречий и говоров бурятского языка, лингвистические особенности определенного региона; уметь собирать, записывать, обрабатывать, классифицировать и систематизировать языковой материал; быть готовым к общению с носителями территориального диалекта.

В диалектологической практике принимают участие студенты-филологи второго курса, обучающиеся по указанному направлению. Практика проводится после прослушивания основного курса в сроки, определяемые подразделением, отвечающим за ее организацию и проведение.

Прохождение данной практики необходимо в качестве предшествующей формы учебной работы для освоения учебных дисциплин лингвистического цикла: «История бурятского языка», «Монгольское языкознание», «Методика преподавания бурятского языка» и др., а для специализирующихся в области диалектологии – для подготовки выпускной квалификационной работы.

#### **4. Способ и формы проведения учебной практики**

Учебная диалектологическая практика проводится выездным способом; форма проведения учебной диалектологической практики - полевая.

Для лиц, с ограниченными возможностями здоровья учебная диалектологическая практика проводится стационарным способом; форма проведения учебной диалектологической практики – архивная (на кафедре бурятской филологии).

#### **5. Место и время проведения учебной практики**

Выездная практика – изучение объекта (территориальных диалектов) в естественной среде его бытования, предполагающее выезд в районы обследования. Диалектологическую практику студенты проходят организованно в составе выездной группы, возглавляемой групповым руководителем.

Архивная диалектологическая практика предполагает комплексную обработку полевых материалов в соответствии с современными правилами архивного хранения под руководством группового руководителя и проходит непосредственно в вузе (на кафедре бурятской филологии).

Продолжительность практики – 2 недели. Группы формируются в составе 5-12 человек на одного руководителя.

#### **6. Компетенции обучающегося, формируемые в результате прохождения учебной практики:**

В результате прохождения диалектологической учебной практики обучающийся должен приобрести следующие практические навыки, умения, универсальные и профессиональные компетенции:

ОПК-4 – владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста;

ПК-2 – способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов;

ПК-4 – владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований;

ПК-7 – готовность к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися.

#### **7. Структура и содержание учебной практики**

Общая трудоемкость учебной практики составляет 3 зачетных единиц 108 часов.

№	Раздел (этап) практики	Форма контроля
1.	Подготовительный этап (инструктаж по технике безопасности)	Зачет по ТБ
2.	Основной (сбор материала)	Анкета-опросник (материалы практики)
3.	Заключительный (электронная обработка полученной информации, подготовка отчета по практике)	Защита отчета

### 8. Образовательные, научно-исследовательские и научно-производственные технологии, используемые на учебной практике

Сбор материала, интервью, составление картотеки.

### 9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на практике

1. Замбулаева Н. Г. Нютаг хэлэнэй байдалда литературна буряад хэлэндэ һургалгын методико: учебно-методическое пособие (Методика обучения литературному бурятскому языку в диалектных условиях) [Текст] : учеб.-метод. пособие / Н. Г. Замбулаева ; Бурят. гос. ун-т. - Улан-Удэ : Изд-во Бурят. гос. ун-та, 2014. - 67 с. Имеются экземпляры в отделах: всего 8: нф (1), истфил (7).

2. Митрошкина А. Г., Семенова В. И. Языковые особенности эхиритских и булагатских бурят [Текст] : учеб. пособие / А. Г. Митрошкина, В. И. Семенова ; Иркут. гос. ун-т.; Фак. филологии и журналистики. - Иркутск : Изд-во ИГУ, 2004. - 71 с. ; 20 см. - Библиогр.: с. 62-70. - 20.00 р., 20.00 р., 30.00 р. ВСЕГО 52

### 10.1. Формируемые компетенции

№ п\п	Формируемые компетенции	Этапы формирования компетенций	Критерии оценивания компетенций
1.	ОПК-4, ПК-2, ПК-4, ПК-7	Подготовительный этап (инструктаж по технике безопасности)	Способность к самоорганизации и самообразованию; Способность использовать приемы первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций.
2.	ОПК-4, ПК-2, ПК-4, ПК-7	Сбор материала	Приобретение практических навыков общения с информантами, записи, классификации и систематизации диалектизмов.
3.	ОПК-4, ПК-2, ПК-4, ПК-7	Электронная обработка полученной информации, подготовка отчета по практике	Приобретение навыков анализа и интерпретации языковых явлений, процессов и закономерностей; формулировка аргументированных умозаключений и выводов.

### 11. Формы промежуточной аттестации по итогам практики

Отчет, электронный вариант анкеты-опросника.

Итоговая аттестация в виде зачета с оценкой проводится в конце 5-го семестра.

### **11.1. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике**

#### **Примерный план отчета по практике:**

1. Место (населенный пункт или пункты) исследуемого региона.
2. Этнический состав исследуемого региона.
3. Родовой состав бурятского населения.
4. Религиозные верования.
5. Количество опрошенных информантов (по родам). Их возрастной, гендерный, образовательный, профессиональный статус.
6. Описание собранного диалектного материала:
  - а) по тематике;
  - б) по количеству (единиц собранного материала);
  - в) по типологии диалектизмов (лексические, фонетические, грамматические).
7. Электронный вариант анкеты-опросника.

#### **Критерии оценки отчета по диалектологической практике в рамках дифференцированного зачета**

«5» (отлично) – студент представил необходимое количество записей диалектного материала, оформил электронный вариант анкеты-опросника в соответствии с требованиями, составил грамотный и полный отчет, показал глубокие знания по освещаемому вопросу, осознанное владение основными понятиями, терминологией; продемонстрировал умения и навыки сбора и обработки эмпирического материала;

«4» (хорошо) – студент представил необходимое количество записей диалектного материала, оформил электронный вариант анкеты-опросника в соответствии с требованиями, составил отчет, продемонстрировал умения и навыки сбора и обработки материала, но допустил отдельные незначительные неточности в оформлении записей и отчета;

«3» (удовлетворительно) – студент представил необходимое количество записей диалектного материала, оформил электронный вариант анкеты-опросника, составил отчет, вместе с тем отчет содержит отдельные ошибки и неточности в оформлении записей, необходимых сведений недостаточно;

«2» (неудовлетворительно) – студент не представил необходимое количество записей диалектного материала, имеются грубые ошибки при оформлении электронного варианта анкеты-опросника в соответствии с требованиями и отчета.

#### **Критерии оценки дифференцированного зачета в аспекте овладения компетенциями**

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он демонстрирует высокий уровень сформированности ОПК-4; ПК-2, ПК-4, ПК-7;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если он демонстрирует достаточный уровень сформированности ОПК-4; ПК-2, ПК-4, ПК-7;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он демонстрирует базовый уровень сформированности ОПК-4; ПК-2, ПК-4, ПК-7;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если одна (или более) из указанных компетенций не сформирована на базовом уровне.

### **12. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной практики**

а) основная литература:

1. Замбулаева Н. Г. Ньютаг хэлэнэй байдалда литературна буряад хэлэндэ һургалгын

методико: учебно-методическое пособие (Методика обучения литературному бурятскому языку в диалектных условиях) [Текст] : учеб.-метод. пособие / Н. Г. Замбулаева ; Бурят. гос. ун-т. - Улан-Удэ : Изд-во Бурят. гос. ун-та, 2014. - 67 с. Имеются экземпляры в отделах: всего 8: нф (1), истфил (7).

2. Митрошкина А. Г., Семенова В. И. Языковые особенности эхиритских и булагатских бурят [Текст] : учеб. пособие / А. Г. Митрошкина, В. И. Семенова ; Иркут. гос. ун-т.; Фак. филологии и журналистики. - Иркутск : Изд-во ИГУ, 2004. - 71 с. ВСЕГО: 52.

3. Митрошкина А. Г. Языковые особенности эхиритских и булагатских бурят [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А. Г. Митрошкина. - ЭВК. - Иркутск : ИГУ, 2004. - Режим доступа: - Режим доступа: ЭЧЗ «Библиотех» - Неогранич. доступ.

б) дополнительная литература:

1. Вопросы ономастики, диалектологии, фольклора и литературы [Текст] : тез. докл. регион. науч.-практ. конф., посвящ. 80-летию со дня рожд. проф. А. Г. Митрошкиной 18 мая 2001 г. / ред. Е. К. Шаракшинова. - Иркутск : Изд-во ИГУ, 2001. - 83 с. Экземпляры всего: нф (2).

2. Диалектная лексика в монгольских языках [Текст] : сб. ст. / Акад. наук СССР, Сиб. отд-ние, Бурят. фил., Ин-т обществ. наук ; ред. Л. Д. Шагдаров. - Улан-Удэ : БФ СО АН СССР, 1987. - 169 с. Экземпляры всего: истфил (1), нф (1). Учебная литература: ФИЛФАК / КБФ ФИЛ / 7 / Доп.

3. Исследование бурятских и русских говоров [Текст] : научное издание / Акад. наук СССР, Сиб. отд-ние, Бурят. фил., Ин-т обществ. наук ; ред. Ц. Б. Цыдендамбаев. - Улан-Удэ : [б. и.], 1977. - 220 с. Экземпляры всего: нф (3), истфил (4).

4. Исследования по бурятской филологии [Текст] : сб. ст. / Акад. наук СССР, Сиб. отд-ние, Бурят. фил., Ин-т обществ. наук ; ред. И. Д. Бураев. - Улан-Удэ : [б. и.], 1978. - 108 с. Экземпляры всего: нф (2), истфил (9).

5. Проблемы бурятской диалектологии [Текст] : сборник статей / Отв. ред. В.И. Рассадин. - Улан-Удэ: БНЦ СО РАН, 1996. - 190 с. - ISBN 5762311759. Экземпляры всего: 2.

6. Рассадин В. И. Очерки по исторической фонетике бурятского языка [Текст] / В. И. Рассадин. - М.: Наука, 1982. - 198 с. Экземпляры всего: нф (1), истфил (1).

7. Труды Бурятского комплексного научно-исследовательского института [Текст] / Акад. наук СССР, Сиб. отд-ние, Бурятский компл. науч.-исслед. ин-т. - Улан-Удэ : Бурят. кн. изд-во. Вып. 17: Исследования бурятских говоров, вып. 1. - 1965. - 188 с. Экземпляры всего: 4.

8. Фонетические исследования языков и диалектов Бурятии [Текст] : сб. ст. / Акад. наук СССР, Сиб. отд-ние, Бурят. фил., Ин-т обществ. наук ; ред. В. И. Рассадин. - Улан-Удэ : БФ СО АН СССР, 1987. - 128 с. Экземпляры всего: 4. нф (1), истфил (3). Учебная литература: ФИЛФАК / КБФ / 8 / Доп.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

1. «**Kaspersky Endpoint Security** для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 250-499 Node 1 year Educational Renewal License». – Форус Контракт №04-114-16 от 14 ноября 2016 г. KES. Счет № РСЦЗ-000147 и АКТ от 23 ноября 2016 г. Лиц. №1B08161103014721370444. Срок действия: от 23.11.2016 до 01.20.2017.

2. **Desktop Education** ALNG Lic SAPk OLV E IY Academic Edition Enterprise (**Windows**). – Форус сублицензионный договор №500 от 03.03.2017. Счет № ФРЗ-0002920 от 03.03.2017 АКТ № 4498 от 03.03.2017. Лицензия № V4991270. Срок действия: от 20.11.2014 до 30.11.2017.

3. **WinPro10 Rus Upgrd OLP NL Acdmc (Windows)** - 32 шт. Форус сублицензионный договор № 502 от 03.03.2017 Счет № ФРЗ- 0003367 от 03.03.2017 Акт №

4496 от 03.03.2017 Лицензия № 68203568. Срок действия: от 13.03.2017 до 31.03.2019 + 4 шт. Форум сублицензионный договор № 550 от 03.03.2017 Счет № ФРЗ- 0003541 от 03.03.2017. Акт № 4661 от 03.03.2017 Лицензия № 68203571. Срок действия: от 13.03.2017 до 31.03.2019.

4. **OFFICE 2007 Suite.** Лицензия № 43364238. Срок действия: от 11.01.2008 до 06.06.2017.

5. **Drupal 7.5.4.** Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 - ware free). Условия использования по ссылке: [https://www.drupal.org/project/terms\\_of\\_use](https://www.drupal.org/project/terms_of_use). Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ <http://eportfolio.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.

6. **Moodle 3.2.1.** – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle>. Обеспечивает работу информационно-образовательной среды <http://belca.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.

7. **Google Chrome 54.0.2840.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Google\\_Chrome/](https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome/) Срок действия: бессрочно.

8. **Mozilla Firefox 50.0.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/>. Срок действия: бессрочно.

9. **Opera 41.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www.opera.com/ru/terms>. Срок действия: бессрочно.

10. **PDF24Creator 8.0.2.** Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: [https://en.pdf24.org/pdf/lizenz\\_en\\_de.pdf](https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf). Срок действия: бессрочно.

11. **VLC Player 2.2.4.** Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). – Условия использования по ссылке: <http://www.videolan.org/legal.html>. Срок действия: бессрочно.

12. **Big Blue Button.** Открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton>. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.

13. **Sumatra PDF.** свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra\\_PDF](https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF). Срок действия: бессрочно.

14. **Media player home classic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL - ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Media\\_Player\\_Classic](https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic). Срок действия: бессрочно.

15. **AIMP.** Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.aimp.ru/>. Срок действия: бессрочно.

16. **Speech analyzer.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm>. Срок действия: бессрочно.

г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

ЭБС ЭЧЗ «Библиотех»

ЭБС «Национальный цифровой ресурс «Руконт»

ЭБС «Айбукс.ру/ibooks.ru»

Электронно-библиотечная система «ЭБС Юрайт»

Научная база данных SCIENCE – ONLINE – SCINCE – NOW

Журналы издательства Oxford University Press

Журналы издательства SAGE Publications

Web of Science (WOS)

Scopus

<http://buryat-mongolia.info/ugsaatan>

[http://www.nbrb.ru/baza/baikal\\_new/baikal\\_v\\_bur\\_folklore.htm](http://www.nbrb.ru/baza/baikal_new/baikal_v_bur_folklore.htm)

<http://www.mifinarodov.com/b/buryatskaya-mifologiya.html>

<http://www.bur-culture.ru/>

### **13. Материально-техническое обеспечение учебной практики**

Аудитория оборудована: *специализированной (учебной) мебелью* на 27 посадочных мест, доской меловой; оборудована *техническими средствами обучения*, служащими для представления учебной информации большой аудитории по дисциплине «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (диалектологическая)»: Моноблоки Iru, ноутбук HP 255 G5 Notebook PC



Документ составлен в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 45.03.01 Филология, утвержденными приказом Минобрнауки РФ № 947 07.08.2014 г.

Программа рассмотрена на заседании кафедры бурятской филологии «11» февраля 2020 г. Протокол № 6

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ *Шаракшинова* / Е. К. Шаракшинова

*Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.*